

Eastern Mediterranean Health Journal reviewers' panel, 2022

The Eastern Mediterranean Health Journal extends sincere thanks to the following experts for their generous and invaluable assistance in reviewing papers considered for publication during 2022.

Abbas Rahimiforushani	Azza Saleh	Haider Mousa
Abbas Badakhshan	Azza Hussein	Haitham Jahrami
Abbas Deilamazade	Bassim Zayed	Hamed Tavan
Abdel-Hady El-Gilany	Benjamin Anderson	Hamid Mohamed
Abdelkrim Janati Idrissi	Bipin Verma	Hamid Safarpour
Abdolreza Shaghghi	Bismeen Jadoon	Hamid Ravaghi
Abdosaleh Jafari	Bothaina Deghedi	Hamid Soori
Abdoulaye Sow	Burcay Erus	Hanan Najmi
Abdulkarim Ekzayez	Cees Smit Sibinga	Haris Khan
Abdulla Hattab	Cheherezade Ghazi	Hashaam Akhtar
Abdullah Al-Khathami	Chiori Kodama	Hassan Abdul-Jabbar
Abeer Hagra	Christoph Hamelmann	Hassan Joulaei
Abu Mustafa	Christopher Dowrick	Hassan Saleh
Adel Mansour	Constanza Vallen	Hazizi Abu Saad
Adesola Ogunniyi	Dalia Samhour	Heba Gouda
Adla Hassan	Dara Al-Banna	Heba Fouad
Afif Ben Salah	Dawit Ayele	Heber Gomez Malave
Ahmed Adeel	Dawlat El-Miligy	Heidi Doughty
Ahmed Ragab	Deena Alasfor	Henry Doctor
Ahmed-Refat AhmedRefat	Dima Elsafadi	Heshmatolah Heydari
Akram Karimi	Dolina Dowling	Hicham El-Berri
Albis Francesco Gabrielli	Douglas Bettcher	Hilda Harb
Alex Wodak	Ebtesam Ahmed	Hoda Wahba
Alfredo Fort	Ehsan-Shamsi Gooshki	Homayoun Amini
Ali Khamesipour	El Kebir Ghandour	Hongying Shi
Ali Sadek	Elham mohamed	Hossein Joudaki
Ali Abadi	Elias Al Aaraj	Huma Qureshi
Ali Hasab	Eman Salem	Hyam Bashour
Ali Rafei	Eman Aly	Ibrahim Kharboush
Ali Okhawat	Eman Ellabany	Ibrahim Kabbash
Alireza Olyaeemanesh	Esra Mahgoub	Ihab El-Sawy
Alison Commar	Essmat Gemeay	Imam Waked
Aliye Mandiracioglu	F. DeWolfe Miller	Imran Haider Syed
Aljoharah Algabbani	Fabio Zicker	Inayet Thaver
Alvisa Palese	Faisal Gulzar	Irtaza Chaudhri
Amal Ibrahim	Farhad Handjani	Ismat Jabeen
Amira Shaheen	Farida Selmouni	Jaafar Heikel
Amita Attlee	Faris Lami	Jacques Mokhbat
Anália Carmo	Farouk El-Sabban	Jade Khalife
Anas Khan	Fatima Hallaj	James Paturas
Anna Ronzoni	Fatima Serhan	Jamil Obaid
Annette Leclerc	Fethi Maatouk	Jamshaid Iqbal
Anthony Miller	Gabriel Andrade	Janice Rattray
Aparajit Dey	George Aislaitner	Jeanne Maugein
Ardeshir Khosravi	Ghada Sayed	Jessica Spagnolo
Arimi Fitri	Ghanim Alsheikh	Jinan Usta
Mat Ludin	Ghasem Zamani	Jiraporn Gatedee
Ashraf Nabhan	Gheyath Nasrallah	Jocelyn DeJong
Asmaa Salah Eldin Saleh	Gholamreza Heydari	John Borg
Atefe Zabihi Zazoly	Giorgi Pkhakadze	Joyce Smith
Awad Ahmed	Gohar Wajid	Julia Fitzner
Ayşenur Turan	Gulin Gedik	Kamel Ben Salem
Aziza Lyaghfour	Gulsen Saleh	Kamelia Amazian
Azza AbulFadl	Hafed Shadid	Kamran Lankarani

Karim Bouattour	Mervat El-Rafie	Omar Mustafa
Kate Allen	Mervat Rady	Omneya Omar
Kavous Shahsavari	Mervat Eldalatony	Osama Maher
Kazem Malakouti	Michal Pirozynski	Parastoo Tavana
Kenza Bennani	Michel Daher	Peter Olumese
khaled Rahmani	Michela Martini	Peter Mala
Khalid AlJohani	Milad Abdi	Peyman Altan
Khalid Elmardi	Minale Tareke	Quamrul Hasan
Khalid Siddeeg	Mir Faeq Ali Quadri	Rafic Baddoura
Khalif Bile Mohamud	Mitra Amini	Raman Velayudhan
Khurram Hashimi	Mohamed El-Barrawy	Ramy Ghazy
Koorosh Etemad	Mohamed Kamel	Rana Khatib
Krisantha Weerasuriya	Mohamed Tahon	Rand Salman
Krishna Hort	Mohamed Nour	Randa Youssef
Kunal Bagchi	Mohamed Yehia	Rasdi Irniza
Laila Kamel	Mohamed Shaheen	Redhwan Al-Naggar
Laila Abdel Hameed Dorgham	Mohammad Eslami	Rehab El-Sokkary
Lamia Mahmoud	Mohammad Shirzadi	Reham Fahmy
Lana El Osta	Mohammad Saleh	Rim Taleb
Latifa El Emrani	Mohammad Alboliteeh	Rima Afifi
Leila Alizadeh	Mohammad Pourhoseingholi	Rime Jebai
Leila Doshmangir	Mohammad Al-Shahri	Ritesh Menezes
Leyla Saglam	Mohammad Abdollahi	RJ Halbert
Liz Grant	Mohammad Moqaddasi-Amiri	Ruth Mabry
Loai Albarqouni	Mohammad Gouya	Sadaf Sepanlou
M.Carolina Danovaro	Mohammad Hashem Hashempur	Saeed Soliman
Maha El-Rabbat	Mohammad Yousaf Masood	Saeed Bafaraj
Mahmoud Sadek	Mohammed Mir	Saeide Aghamohamadi
Mahmoud Fathalla	Mohsen Naserirad	Saeideh Ghaffarifar
Mahshad Noroozi	Mohsen Shams	Said Alawi
Maja Pantovic-Stefanovic	Mohsen Hassan	Saif Alrasheed
Majdouline Obtel	Mohsin Shafi	Salah Aberkane
Majid khadem-rezaiyan	Mondher Letaief	Salah Haithami
Majid Ghayour-Mobarhan	Monica Flores	Salah Mandil
Majid Nakhaee	Morteza Banakar	Salim Adib
Maliheh Dadgarmoghaddam	Mostafa Amini Rarani	Salma Moawed
Malika Tamim	Mostafa Abolfotouh	Salman Rawaf
Manal Mahmoud	Muhammad Mazhar	Salman Khalid
Manar El Sheikh	Muhammad Arif Nadeem Saqib	Samar ElFeky
Maphefo Thekiso	Muhammed Fatih Onsuz	Samer Abuzerr
Maria Satti	Nabil Kronfol	Sami Shubber
Mary Deeb	Nada A-Rahman	Samy Alsirafy
Maryam Rassouli	Najeeb Al-Shorbaji	Sandeep Sachdeva
Maryam Ghobadzadeh	Najibullah Safi	Sara Sedaghat
Marzieh Araban	Nasar Alwahaibi	Sara Sedaghat
Mashid Taj	Nasim Pourghazian	Sarang Dhatrak
Masud Yunesian	Nasrin Changizi	Seema Irfan
May Nassar	Natasha Anwar	Seif Hussein
Maye Abu Omar	Nazeer Khan	Serge Resnikoff
Mazen Malkawi	Nazik Nurelhuda	Sevil Hakimi
Mehdi Khabazkhoob	Nazish Siddiqi	Seyed Zia Tabatabaei
Mehdi Karamian	Nermine El-Maraghy	Seyed Mohammadi
Mehdi Mohebali	Nesrine Rizk	Seyed Sajjadi
Mehdi Ben Khelil	Nessrin El-Nimr	Shahrokh Izadi
Mehdi Aloosh	Nilgün Çaylan	Shamly Abdelfattah
Mehdi Yousefi	Nilgün Harputluoğlu	Shatha Al Sharbati
Mehrnaz Kheirandish	Niveen Abu-Rmeileh	Sheref Eltaher
Mert Akyuz	Nurdan Kirimlioglu	Sherine Shawky

Shohreh Naderimagham
Siamak Soltani
Silvio Mariotti
Soghra Khani
Solara Sinno
Somayeh Fazaeli
Sumaira Masood
Sumithra Krishnamurthy Reddiar
Supriya Warusavithana
Tamer Hifnawy
Tarek Itani

Tawfik Daradkh
Tayebe Ziaei
Thalia Arawi
Vahid Rakhshan
Vajihe Ramazani
Vinayak Prasad
Wafa Habbal
Waleed Al Faisal
Wan Bakar
Wu Kayiue
Yagoub Al-Kandari

Yahia Al-Khaldi
Yasemin Khudiar Alghanimi
Yaser Ammar
Yousef Abdulrazzaq
Yuyun Maryuningsih
Zahra Cheraghi
Zahra Karimian
Zahra Atafar
Zineb Serhier
Zsuzsanna Lelovics
Zulfiqar Bhutta

Arranged in alphabetical order according to the first name

1. Papers submitted to the Eastern Mediterranean Health Journal (EMHJ) for publication must not have been published, accepted for publication, or currently being considered for publication by another journal or elsewhere.
2. Papers submitted for publication to the EMHJ should conform with the Recommendations for the Conduct, Reporting, Editing and Publication of Scholarly Work in Medical Journals (<http://www.icmje.org/icmje-recommendations.pdf>) of the International Committee of Medical Journal Editors (ICMJE).
3. **Ethical considerations:** Where applicable, a statement must be included indicating that approval for the study was granted by the ethics committee/institutional review board of the relevant institution. Authors should verify where appropriate that all persons on whom the research has been carried out have given their voluntary, informed, written consent, and where participants (living or dead) were unable to give such consent, that surrogate consent was obtained. Authors may be requested to supply such consent forms.
4. **Conflict of interest:** Authors are requested to provide details of any competing interests and funding. Please see the ICMJE recommendations for more information on this.
5. **Reporting guidelines:** EMHJ recommends that authors adhere to the best research protocols available and follow established reporting guidelines. Reporting guidelines are available at the EQUATOR Network (<http://www.equator-network.org/>). The key guidelines for research in the field of public health are: CONSORT (guidelines for reporting randomized trials), STROBE (guidelines for reporting observational studies), PRISMA (Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analyses), STARD (Standards for Reporting of Diagnostic Accuracy), COREQ (Consolidated criteria for reporting qualitative research), CARE (guideline for clinical case report), and the COCHRANE handbook (for systematic reviews of interventions). Links to these sites and other useful resources are available under “Useful resources for authors and reviewers” (<http://www.emro.who.int/emh-journal/links/>).
6. In accordance with the WHO and ICMJE recommendations, EMHJ requires registration of clinical trials in a public trials registry as a condition for considering papers for publication. Authors should register in one of the clinical trials registries certified by WHO and ICMJE, which are available at the International Clinical Trials Registry Platform (<http://www.who.int/ictrp/en/>).
7. **Submission:** Original papers written in Arabic, English or French may be submitted for consideration through our online submission system. Instructions on how to access and submit a manuscript through the online system is available at: <http://www.emro.who.int/emh-journal/authors/>.
8. Abstracts of papers accepted for publication will be translated into the other two languages. To ensure the correct spelling of authors’ names, full names of all authors should be provided in Arabic for papers written in English or French.
9. Manuscripts should be prepared in Microsoft Word format double-spaced, single column, preferably using Times New Roman script, font size 12.
10. All papers being considered for publication will be peer-reviewed. The Editorial Board reserves the right to accept or reject any paper based on the reviewers’ comments, scientific rigor, and suitability for the journal. Papers are accepted may be subject to statistical and editorial revision as deemed necessary, including abridgement of the text and omission of tabular or graphic material.
11. **Topics:** Papers to be considered for publication in the journal must address a public health or related biomedical or technical issue within the scope of interest of the WHO, and should be relevant to the Eastern Mediterranean Region.
12. The title of the paper should be as concise as possible, preferably not more than 15 words. All authors must have made material contribution to the design, analysis or writing of the study and have approved the final version submitted. No change in authorship will be permitted after the paper has been accepted for publication and any change before this must be agreed by all authors listed. Authors may be requested to verify their contribution. Names of other contributors may be included in the acknowledgements. Please see the ICMJE recommendations for authorship and contributorship.
13. **Structured abstracts:** Submissions should include a structured abstract in this format: Background, Aims, Methods, Results, and Conclusion. The abstract should not exceed 250 words.
14. **Research articles:** Papers reporting original research findings should follow this format: Abstract, Background, Objectives, Methods, Results, Discussion, and Conclusion. The text of research articles and reports should not exceed 3000 words (excluding references). The maximum number of references permitted is 35 and must include DOIs if available. The number of tables and figures should not exceed 5.
15. **Review articles:** i.e. critical assessments of research on topics of relevance to public health in the Region. These should contain sections dealing with objectives, sources, methods of selection, compilation and interpretation of data, and conclusions. The text should not exceed 3000 words (excluding the accompanying abstract, references, tables, and figures), and should be accompanied by an abstract of not more than 250 words. The number of tables and figures should not exceed 5.
16. **Reports:** i.e. papers reporting on projects of public health relevance to the Eastern Mediterranean Region. Manuscript specifications (length, references, tables/ figures) are the same as a research article, but the abstract should be structured and not exceed 150 words.

17. **Short research communications:** Articles which do not constitute a complete research study but are of relevance or importance to public health in the Region may be considered for publication. The text should not exceed 1500 words (excluding references) and should be accompanied by a structured abstract of not more than 150 words. The number of tables and figures should not exceed 3.
18. **Commentaries:** i.e. papers reporting on research/issues of public health relevance to the Eastern Mediterranean Region. Manuscript specifications (references, tables/figures) are the same as in a short research communication, but maximum length is 1000 words. The abstract should be structured and should not exceed 150 words.
19. **Case reports:** Only reports of cases of an unusual nature are considered for publication. Text should include an introduction, the report of the case(s) and a discussion. The text should not exceed 1500 words and the number of references kept to a minimum. The abstract should not exceed 150 words.
20. **Letters to the Editor:** Letters commenting on published articles are welcome. Letters will be sent to the authors of the original article for their comments, and these will be published along with the letter. The text of letters should not exceed 500 words.
21. **Editorials:** Editorials are commissioned; unsolicited submissions are usually not accepted. If commissioned, an editorial should be 800 words long and supported by 8–10 references.
22. **References:** EMHJ uses the Vancouver referencing style. In-text citations of published works should be limited to essential up-to-date references. These should be numbered separately as they occur in the text with sequential Arabic numerals in parentheses, e.g. (1,5–8) and should appear in a numbered references list on a separate page after the main text of the paper. Each reference must contain the following elements: name(s) and initial(s) of author(s); title of paper or book in its original language; for research articles, abbreviated name of journal plus volume number and page range; for books and other texts, place of publication (city and country) and name of publisher (commercial or institutional); date of publication and DOI number; for text available on the internet, exact URL of the page cited and date when last accessed. For text with up to 6 authors, all authors must be named. For texts with more than 6 authors, the first 6 authors should be named followed by “et al”. The following are examples of the Journal’s preferred style:
- Example of a book reference
Al Hamza B, Smith A. The fifth sign of identity. Cairo: American University Press; 1990. 34 p. (Add DOI or weblink if available).
- Example of a journal article reference
Rehmani R, Elzubair AG, Al Maani M, Chaudary IY, Al Qarni A, Khasshogi T et al. Population-based health survey in eastern region of Saudi Arabia. *East Mediterr Health J.* 2013; 19(5):417–425. (Add DOI or weblink if available).
- Example of a published document reference
Al-Itneen M, editors. The principles of uncertainty. Geneva: World Health Organization; 1985 (WHO/DOC/537). 280 p. (Add DOI or weblink if available).
- Example of a thesis reference
Smith S. Use of healthcare services by the elderly with the introduction of technical innovations. London: Drake University; 2013. (Add DOI or weblink if available).
23. Figures, tables and illustrations for the paper should be on separate pages and should be captioned and numbered sequentially using Arabic numerals. Each figure, table or illustration must be referred to in the text. Where appropriate, sources should be provided. If any figures, tables or illustration were copied from other sources, authors have the sole responsibility for securing the required permission. To avoid problems with layout for final production, only few tables, figures and illustrations should be included and must be submitted in editable formats, preferably in Microsoft Excel. Figures derived from data must be accompanied by those data, e.g. Excel data sheet, to enable the graphic designer to redraw if necessary. Photographs and illustrations should be sent as separate high-resolution printable files, in addition to placing them in the text. The preferred format is JPG, TIFF or PNG; resolution should be minimum 300 dpi.
24. Submissions that do not comply with these guidelines will be returned to the authors for correction before being considered for peer-review.

١. ينبغي للأبحاث المقدّمة للنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط ألا تكون قد نشرت أو قبلت للنشر أو تكون محلاً للنظر في نشرها في مكان آخر. ويحتفظ المكتب الإقليمي لمنظمة الصحة العالمية لشرق المتوسط بجميع حقوق إعادة إنتاج المواد التي تُنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط أو إعادة نشرها.
٢. ينبغي للأبحاث المقدّمة للنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط أن تلبّي التوصيات حول السلوكيات والإبلاغ والتحرير والنشر للأعمال العلمية في المجلات الطبية التي أصدرتها اللجنة الدولية لمحري المجلات الطبية.
٣. اعتبارات التّعد الأخلاقي: بحسب الاقتضاء يجب إرفاق البحث المقدّم للنشر في المجلة الصحية لشرق المتوسط بما يفيد الموافقة على الدراسة من جانب لجنة الأخلاقيات/ مجلس المراجعة المؤسسية في المؤسسة ذات الصلة بالبحث، كما يجب على المؤلفين التأكد، حيثما كان ذلك مناسباً، من أن جميع الأشخاص الذين شملهم البحث قد قدموا موافقة كتابية طوعية مستنيرة، وعندما يتعذر ذلك على المشاركين في البحث (سواء الأحياء منهم أو الأموات)، يجب على المؤلفين الحصول على موافقة بديلة. وقد يُطلب من المؤلفين تقديم نماذج هذه الموافقات. تضارب المصالح: سيطلب من المؤلفين تقديم معلومات تفصيلية حول أي تضارب في المصالح وحول التمويل. يُرَجَى الاطلاع على توصيات حول السلوكيات والإبلاغ والتحرير والنشر للأعمال العلمية في المجلات الطبية.
٤. دلائل إرشادية حول إعداد التقارير: تشجع المجلة الصحية لشرق المتوسط المؤلفين وتوصيهم بالالتزام بأفضل بروتوكولات البحوث المتاحة، واتباع الدلائل الإرشادية المعتمدة في إعداد التقارير، ويمكن الاطلاع على الدلائل الإرشادية حول كتابة التقارير على شبكة EQUATOR (<http://www.equator-network.org>). وتمثّل الدلائل الإرشادية الرئيسية للبحوث في ميدان الصحة العامة فيما يلي: المعايير المجمعّة لكتابة التقارير حول الدراسات (CONSORT) وهي الدلائل الإرشادية لإعداد التقارير حول الدراسات المعشاة، و STROBE وهي الدلائل الإرشادية حول كتابة التقارير للدراسات المعتمدة على الملاحظة، والمكونات المفضلة في كتابة تقارير المراجعات المنهجية والتحليل البعدي PRISMA ومعايير إعداد التقارير حول الدقة التشخيصية STARD، والمعايير المجمعّة لكتابة التقارير حول البحوث النوعية COREQ، وكتيب كوكرين COCHRANE (للمراجعات المنهجية للتدخلات). والروابط إلى تلك المواقع وغيرها من المصادر المفيدة متاحة على الرابط "المصادر المفيدة للمؤلفين والمراجعين" (<http://www.emro.who.int/emh-journal/links>).
٥. وفقاً لتوصيات منظمة الصحة العالمية وتوصيات اللجنة الدولية لمحري المجلات الطبية، فإن المجلة الصحية لشرق المتوسط تطلب تسجيل الدراسات السريرية (الإكلينيكية) في سجل للدراسات العامة كشرطٍ للنظر في نشرها، ويوصي المؤلفون بالتسجيل في أحد سجلات الدراسات السريرية المشهود لها من قِبَل منظمة الصحة العالمية واللجنة الدولية لمحري المجلات الطبية، وتتوافر هذه السجلات على البوابة الدولية لسجل الدراسات السريرية (<http://www.who.int/ictip/en>).
٦. تقديم الأبحاث: يمكن تقديم الأبحاث الأصلية المكتوبة باللغة العربية أو الإنجليزية أو الفرنسية للنظر فيها وذلك من خلال نظام التقديم عبر الإنترنت الخاص بالمجلة الصحية لشرق المتوسط. ويمكن الاطلاع على التعليقات حول تقديم مخطوط البحث عبر نظام التقديم على الإنترنت والدخول على ذلك النظام على موقع المجلة الصحية لشرق المتوسط على الإنترنت، وهو <http://www.emro.who.int/emh/emh-journal/> (authors) ثم الضغط على أيقونة Editorial Manager.
٧. سوف تُترجم ملخصات الأبحاث التي قبلت للنشر إلى اللغات الثلاث، ومن أجل ضمان الكتابة الصحيحة لأسماء المؤلفين في سياق الملخص بالعربية، فإن على المؤلفين الذين كتبوا بحوثهم بالإنجليزية أو الفرنسية ولكن لغتهم الأم تكتب بالحروف العربية أن يكتبوا أسماءهم بالحروف العربية مع مقابلاتها باللغة الإنجليزية أو بالفرنسية.
٨. يجب إعداد المخطوطة باستخدام برامج معالجة الكلمات (ويفضل برنامج ميكروسوفت - وورد) وأن تكتب بفواصل مضاعفة بين الأسطر وفي عمود واحد ويفضل استخدام الخط Times New Roman وأن يكون حجم الخط ١٢.
٩. تخضع جميع الأبحاث التي تقدم للنشر لمراجعة الزملاء، وتحتفظ هيئة التحرير بحق قبول أو رفض أي ورقة استناداً إلى الملاحظات التي يبديها المراجعون، وإلى السلامة العلمية، وإلى ملاءمة البحث للمجلة. ومن المتفق عليه أن قبول الأبحاث يستند إلى مراجعتها إحصائياً وتحريرياً وفق ما تقتضيه الحاجة، ويتضمن ذلك اختصار النص وحذف بعض الجداول أو الرسوم البيانية.
١٠. المواضيع يجب أن يكون موضوع البحث له صلة بالصحة العامة أو بأي مادة تقنية أو طبية حيوية في مجال يحظى باهتمام منظمة الصحة العالمية وله أهمية خاصة لإقليم شرق المتوسط.
١١. ينبغي لعنوان البحث أن يكون مختصراً على قدر المستطاع، ويفضل ألا يزيد على ١٥ كلمة. وينبغي لجميع المؤلفين أن يكونوا قد أسهموا مساهمة مادية في تصميم الدراسة أو تحليلها أو كتابتها، وأن يكونوا قد وافقوا على النسخة النهائية المقدمة. ولن يسمح بأي تغيير في ما يتعلق بتأليف الورقة بعد قبولها للنشر، كما يجب أن يحظى كل تغيير على موافقة مسبقة من جميع المؤلفين المذكورة أسماؤهم. وقد يطلب من المؤلفين إثبات إسهاماتهم، كما يمكن إدراج أسماء مساهمين آخرين في عبارات الشكر، ويُرجَى النظر في توصيات حول السلوكيات والإبلاغ والتحرير والنشر للأعمال العلمية في المجلات الطبية حول التأليف والإسهام.
١٢. الملخصات: يجب أن تحتوي الأبحاث المقدمة على ملخص منظم على النحو التالي: معلومات أساسية، والأهداف، والطرق، والنتائج، والاستنتاجات. ومن الممكن أن يكون التنظيم مرناً إذا اقتضى البحث ذلك، وساق المؤلف تبريراً لذلك وقت تقديم البحث.
١٣. مقالات البحوث: يجب أن تتقيد الأبحاث التي تتضمن الإبلاغ عن نتائج أصلية بالتنسيق التالي: المعلومات الأساسية، والأهداف، والطرق، والنتائج، والمناقشة، والاستنتاجات. ويجب ألا تتجاوز مقالات البحوث والتقارير ٣٠٠٠ كلمة (دون أن يتضمن ذلك المراجع). ويجب ألا يتجاوز الملخص المنظم ٢٥٠ كلمة (انظر البند ١٢). أما العدد الأقصى المسموح به للمصادر والمراجع فهو ٣٥ مصدراً

(تجاري أم مؤسسة)، وتاريخ النشر. وينبغي للنصوص التي اقتصر نشرها على الإنترنت أن تتضمن العنوان الإلكتروني للصفحة المقتبسة وتاريخ الدخول عليها آخر مرة. وينبغي للنصوص التي لا يزيد عدد المؤلفين لها عن ٦ مؤلفين أن يذكر أسماء جميع المؤلفين، أما النصوص التي يزيد عدد المؤلفين لها على ٦ مؤلفين، فتذكر أسماء المؤلفين الستة الأوائل متبوعة بكلمة "وزملاؤهم". (برجاء مراجعة النص الإنجليزي لأمثلة الأنماط التي يفضل اتباعها في المجلة الصحية لشرق المتوسط).

٢٠. الأشكال والجدول المشفوعة بشروحات ملائمة، ينبغي لكل منها أن يكون في صفحة مستقلة، وأن تعطى أرقاماً متتالية بأعداد عربية. ويجب الإشارة في النص لكل شكل ولكل جدول. ويجب توضيح المراجع حيثما كان ملائماً. وإذا ما نسخ المؤلفون أي شكل أو جدول أو مادة أخرى من مراجع أخرى، فإنهم يتحملون وحدهم المسؤولية عن تأمين الإذن اللازم للقيام بذلك. وبغية تفادي مشكلات التنسيق في مرحلة الإخراج النهائي، يجب الاقتصاد على أقل عدد ممكن من الجداول ومن الأشكال.

٢١. ويجب تقديم الأشكال في صيغة قابلة للتعديل، ويفضل (ميكروسوفت - إكسل)، كما أن الأشكال المستخلصة من البيانات يجب أن تُرفق بها تلك البيانات، مثلاً صفحة إكسل للبيانات، حتى يصبح بالإمكان إعادة إنتاجها عند الضرورة. كما يجب إرسال الصور الفوتوجرافية والرسومات التوضيحية في ملفات منفصلة، ويفضل أن تكون في شكل ملفات JPG أو TIFF، كما يجب أن يكون الوضوح بدرجة لا تقل عن ٣٠٠ نقطة لكل بوصة.

٢٢. ساعد الأبحاث المقدمة التي لا تلتزم بالدلائل الإرشادية المذكورة إلى المؤلفين من أجل تصحيحها قبل النظر في نشرها.

٢٣. التعليقات: (ويقصد بها الورقات التي تقدم معلومات عن الأبحاث/ قضايا الصحة العامة ذات الأهمية لإقليم شرق المتوسط). ومواصفات المخطوط (الطول، والمراجع، والجدول/ الأشكال) هي ذاتها التي تنطبق على المراسلات القصيرة، غير أنه -ولأغراض تتعلق بالورقات المُقدمة- لا ينبغي أن يتجاوز الملخص (غير المنظم) ١٥٠ كلمة، وينبغي أن يتطابق الملخص مع الفقرة الأولى من الورقة المقدمة.

المقالات الافتتاحية: يجري التعاقد مع أحد الأشخاص لكتابة المقالات الافتتاحية؛ وعادة ما تُرفق المقالات التي تُقدّم دون طلب. وفي حال التعاقد على كتابتها، تحتوي المقالة الافتتاحية على ٨٠٠ كلمة، وتدعمها ٨-١٠ مراجع.

ومرجعاً، مع ضرورة أن تتضمن معرفات الوثائق الرقمية (DOI) إن وجدت، كما يجب ألا يتجاوز عدد الجداول والأشكال ٥.

١٤. مقالات المراجعة: وهي تقييمات دقيقة للبحوث حول المواضيع ذات الصلة بالصحة العامة في الإقليم. وينبغي لهذه المقالات أن تضم فقرات تتعلق بالأهداف والمصادر وطرق اختيار البيانات وتجميعها وتفسيرها والاستنتاجات. وينبغي للنص ألا يزيد عن ٣٠٠٠ كلمة (ولا يتضمن ذلك ما يرافقه من ملخص ومراجع وجدول وأشكال)، كما يجب أن يرفق بملخص لا يتجاوز ٢٥٠ كلمة (انظر البند ١٢)، وألا يتجاوز عدد الجداول والأشكال ٥.

١٥. التقارير: وهي تقارير أعدت حول مشاريع ذات صلة بالصحة العامة في إقليم شرق المتوسط، وتتطابق مواصفات المخطوطات (من حيث الطول والمراجع والجدول والأشكال) مع ما هو مطلوب بالنسبة لمقالات البحث.

١٦. مراسلات قصيرة: يمكن النظر في نشر مقالات لا تضم دراسة بحثية كاملة، ولكنها ذات صلة أو أهمية خاصة فيما يتعلق بقضايا الصحة العامة في الإقليم. وينبغي للنص ألا يتجاوز ١٥٠٠ كلمة (ولا يتضمن ذلك ما يرافقه من ملخص ومراجع وجدول وأشكال)، كما يجب أن يرفق بملخص منظم لا يزيد عن ١٥٠ كلمة (انظر البند ١٢)، أما عدد الجداول والأشكال فيجب ألا يزيد عن ٣ جداول وأشكال.

١٧. تقارير حالات: لا ينظر للنشر إلا في تقارير حالات ذات طبيعة غير معتادة. وينبغي للنص أن يتضمن مقدمة وتقريراً عن الحالة أو الحالات ومناقشة لها. وينبغي للنص ألا يزيد على ١٥٠٠ كلمة، وأن يكون عدد المراجع في حده الأدنى، والملخص لا يزيد عن ١٥٠ كلمة (انظر البند ١٢).

١٨. رسالة إلى المحرر: إن الرسائل التي تتضمن تعليماً على المقالات المنشورة هي موضع ترحيب، وترسل هذه الرسائل إلى مؤلفي المقالة الأصلية للتعليق عليها، ثم تنشر تلك التعليقات مع الرسائل. ويجب ألا يتعدى التعليق ٥٠٠ كلمة.

١٩. المراجع: يجب أن يقتصر الاقتباس من الأعمال المنشورة على المراجع الأساسية والمحدثة. ويجب ترقيم هذه المنشورات على نحو منفصل وفق ظهورها في النص مع استخدام أرقام عربية متتابعة، مثل (٨ - ٥، ١). ويجب عرض هذه المراجع في شكل قائمة مرقمة على صفحة منفصلة بعد قسم المناقشة، وينبغي للمراجع أن تتضمن العناصر التالية، وفق المقتضى: اسم المؤلف ولقبه وعنوان الورقة أو الكتاب باللغة الأصلية مع ترجمته؛ وينبغي لمقالات البحث أن تتضمن الاسم المختصر للمجلة مع رقم المجلد وحدود الصفحات. وينبغي للكتب وغيرها من النصوص أن تتضمن مكان النشر (المدينة ثم البلد)، واسم الناشر

1. Les articles soumis pour publication à *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale* ne doivent pas avoir été publiés, avoir été acceptés pour publication dans d'autres revues ou être en cours d'examen par d'autres revues. Le Bureau régional de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS) pour la Méditerranée orientale se réserve tous les droits de reproduction et de republication des matériels qui paraissent dans *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale*.
2. Les articles soumis pour publication à *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale* doivent être conformes aux Recommandations pour la conduite, la présentation, la rédaction et la publication des travaux de recherche soumis à des revues médicales (<http://www.icmje.org/recommendations/translations/french2015.pdf>) de l'*International Committee of Medical Journal Editors* (Comité international des éditeurs de revues médicales, ICMJE).
3. **Considérations éthiques** : Le cas échéant, une déclaration devra être incluse, indiquant que le Comité d'éthique ou le Comité d'examen institutionnel de l'organisme concerné a donné son accord à l'étude. Les auteurs doivent vérifier, le cas échéant, que toutes les personnes sur lesquelles la recherche porte ont donné leur consentement volontaire et informé par écrit et que si certains participants (en vie ou décédés) n'ont pas pu le donner, un consentement de substitution a été obtenu. Il peut être demandé aux auteurs de fournir ce type de formulaire de consentement. Conflits d'intérêts : Il sera demandé aux auteurs de préciser tout conflit d'intérêts et financement. Veuillez vous reporter aux recommandations de l'ICMJE.
4. **Directives de présentation** : La Revue de Santé de la Méditerranée orientale encourage les auteurs à respecter les meilleurs protocoles de recherche disponibles et leur recommande de suivre les directives de présentation établies. Les directives de présentation sont disponibles sur le site Web du réseau EQUATOR (<http://www.equator-network.org/>). Les principales directives pour la recherche en santé publique sont les suivantes : directives CONSORT (essais randomisés) ; directives STROBE (études observationnelles) ; directives PRISMA (revues systématiques et méta-analyses) ; directives STARD (normes de présentation de rapports concernant l'exactitude de diagnostic) ; critères COREQ (recherche qualitative) ; directives CARE (publication de cas cliniques) et le manuel COCHRANE (pour les revues systématiques des interventions). Les liens vers ces sites Web et d'autres ressources utiles sont disponibles sous la rubrique « Ressources à l'intention des auteurs et des réviseurs » à l'adresse suivante : <http://www.emro.who.int/fr/emh-journal/links/>.
5. Suite aux recommandations de l'OMS et de l'ICMJE, *La Revue de Santé de la Méditerranée orientale* impose comme condition de publication que les essais cliniques soient enregistrés auprès du registre public des essais cliniques. Il est recommandé aux auteurs d'enregistrer leurs essais dans un des registres des essais cliniques certifiés par l'OMS et l'ICMJE disponibles dans la base de données du Système d'enregistrement international des essais cliniques (<http://www.who.int/ictrp/fr/>).
6. **Soumission** : Les articles originaux rédigés en anglais, arabe ou en français peuvent être soumis pour examen en utilisant notre système en ligne. Les instructions relatives à la soumission d'un manuscrit en utilisant le système en ligne sont disponibles en anglais sur notre site Web accessibles à l'adresse suivante : <http://www.emro.who.int/emh-journal/authors/>, et en cliquant sur « Editorial Manager ».
7. Les résumés des articles acceptés pour publication seront traduits dans les trois langues. Pour assurer que les noms des auteurs soient correctement écrits dans les résumés en arabe, les auteurs rédigeant en anglais ou en français mais dont la langue maternelle s'écrit en caractères arabes doivent fournir leur nom complet en écriture arabe avec une translittération de leur nom en anglais ou en français.
8. Les manuscrits doivent être préparés en format traitement de texte (Microsoft Word, de préférence), avec double interlignage, mise en page d'une seule colonne, police Times New Roman, taille de caractère 12.
9. Tous les articles dont la publication est envisagée seront revus par des pairs. Le Comité de rédaction se réserve le droit d'accepter ou de refuser tout article, sur la base des commentaires des réviseurs, de la rigueur scientifique et de la pertinence de l'article pour La Revue. Les articles sont acceptés sous réserve de la révision statistique et rédactionnelle dont ils feront l'objet, comme jugé nécessaire, ce qui peut amener à abrégé le texte et à supprimer certaines données présentées sous forme de tableaux ou de graphiques.
10. **Sujets** : Le sujet de l'article doit concerner la santé publique ou un autre sujet biomédical ou technique connexe faisant partie du champ d'intérêt de l'OMS, et se rapporter plus particulièrement à la Région de la Méditerranée orientale ou revêtir une importance particulière pour celle-ci.
11. Le titre de l'article doit être aussi concis que possible, et de préférence ne pas dépasser 15 mots. Tous les auteurs devraient avoir apporté une contribution importante à la conception, à l'analyse ou à la rédaction de l'étude et avoir approuvé la version finale soumise. Aucun changement dans les noms des auteurs ne sera autorisé après l'acceptation de l'article pour publication; avant cette acceptation, tout changement doit être accepté par l'ensemble des auteurs figurant dans la liste. Une vérification de leur contribution peut être demandée aux auteurs. Les noms d'autres contributeurs peuvent être inclus

dans les remerciements. À ce sujet, veuillez vous reporter aux *ICMJE recommendations for authorship and contributorship* [Recommandations de l'ICMJE relatives à la qualité d'auteur et de contributeur].

12. **Résumés structurés** : Les articles soumis devraient inclure un résumé structuré organisé selon les titres suivants : Contexte ; Objectifs ; Méthodes ; Résultats ; et Conclusion. La structure peut être ajustée selon les besoins de l'article et si l'auteur fournit une justification au moment de la soumission.
13. **Articles de recherche** : Les articles présentant des résultats de recherche originale devront suivre le format suivant : Contexte ; Objectifs ; Méthodes ; Résultats ; Analyse ; Discussion et Conclusion. Le texte des articles et des rapports de recherche ne doit pas excéder 3 000 mots (références exclues). Un résumé structuré ne doit pas dépasser 250 mots (voir paragraphe 12). Le nombre maximal de références autorisées est de 35 et les identifiants d'objet numérique (DOI) doivent être inclus le cas échéant. Le texte ne doit pas comporter plus de cinq tableaux ou figures.
14. **Articles d'analyse** : il s'agit d'évaluations critiques d'études de recherche sur des sujets pertinents concernant la santé publique dans la Région. Ils doivent être composés de paragraphes traitant des objectifs, des sources, des méthodes de sélection, de la compilation et de l'interprétation des données et des conclusions. Le texte ne doit pas excéder 3000 mots (résumé, références, tableaux et figures exclus) et doit être accompagné d'un résumé de 250 mots au maximum (voir paragraphe 12). Le nombre maximal de tableaux et de figures autorisé est de 5.
15. **Rapports** : il s'agit d'articles présentant des projets pertinents de santé publique dans la Région de la Méditerranée orientale. Le format des manuscrits (longueur, références, tableaux et figures) est le même que pour les articles de recherche mais la longueur des résumés ne doit pas excéder 150 mots.
16. **Brèves communications de recherche** : Les articles ne constituant pas une étude de recherche complète, mais présentant un intérêt ou revêtant une importance particulière pour les questions de santé publique dans la Région peuvent être examinés pour publication. Le texte ne doit pas excéder 1 500 mots (références exclues) et doit être accompagné d'un résumé de 150 mots au maximum. Le nombre maximal de tableaux et de figures est de 3.
17. **Commentaires** : (par ex. les articles rendant compte de la recherche/des questions pertinentes pour la santé publique dans la Région de la Méditerranée orientale). Les spécifications des manuscrits (références, tableaux/figures) sont les mêmes que pour une brève communication de recherche, mais le texte ne doit pas excéder 1000 mots au maximum. Le résumé (non structuré) ayant pour objectif d'être soumis à proposition ne devrait pas dépasser 150 mots ; ce résumé doit refléter le contenu du premier paragraphe de la soumission.
18. **Études de cas** : Seules les études de cas inhabituels seront examinées pour publication. Le texte doit comprendre une introduction, un exposé du/des cas et une discussion. Il ne doit pas excéder 1 500 mots et le nombre de références doit être minimal. Il n'est pas nécessaire de fournir un résumé.
19. **Lettres à la rédaction** : Les lettres commentant des articles publiés sont les bienvenues. Elles seront envoyées aux auteurs de l'article afin qu'ils fournissent leurs commentaires, qui seront publiés aux côtés de la lettre. Le texte des lettres ne doit pas dépasser 500 mots.
20. **Éditoriaux** : Les éditoriaux sont réalisés sur commande ; les soumissions non sollicitées ne sont généralement pas acceptées. Lorsqu'ils font l'objet d'une commande, les éditoriaux comprennent 800 mots et huit à dix références.
21. **Références** : Les citations dans le texte de travaux publiés doivent être limitées aux références essentielles récentes. Elles doivent être numérotées séparément à l'aide de chiffres arabes indiqués entre crochets, par exemple (1,5-8). Les références doivent figurer sous forme de liste numérotée sur une page séparée après la partie « Discussion ». Elles doivent contenir les éléments suivants, selon le cas : nom(s) et initiales du ou des auteurs ; titre de l'article ou de l'ouvrage dans sa langue originale ainsi que sa traduction ; pour les articles de recherche, le nom abrégé de la revue ainsi que le numéro du volume et les pages concernées ; pour les ouvrages et autres textes, le lieu de publication (ville et pays) et le nom de la maison d'édition (commerciale ou institutionnelle) ; la date de publication et l'identifiant d'objet numérique (DOI) ; pour les textes publiés exclusivement sur Internet, l'URL exact de la page citée et la date du dernier accès. Lorsque les textes comptent moins de six auteurs, tous les auteurs doivent être nommés. Lorsque les textes comptent plus de six auteurs, seul les noms des six premiers auteurs sont mentionnés, suivis de « et al. ». Exemples du style préféré de La Revue :
Livre :
Al Hamza B, Smith A. The fifth sign of identity. Cairo, American University Press, 1990.
Article de revue :
Rehmani R, Elzubair AG, Al Maani M, Chaudary IY, Al Qarni A, Khashshogi T et al. Population - based health survey in eastern region of Saudi Arabia. East Mediterr Health J. 2013; 19(5):417-25.
Document :
Al-Itneen M, ed. The principles of uncertainty. Geneva, World Health Organization, 1985 (WHO/DOC/537).
Thèse :
Smith S. Use of healthcare services by the elderly with the introduction of technical innovations.

London: Drake University; 2013.

Texte Web :

Child growth standards. Geneva, World Health Organization, 2006 (<http://www.who.int/childgrowth/en/>, consulté le 8 octobre 2008).

22. Les figures et les tableaux accompagnés des légendes appropriées doivent être placés chacun sur une feuille séparée, numérotés en chiffres arabes selon leur ordre. Chaque figure et chaque tableau doivent être référencés dans le texte, et le cas échéant, les sources doivent être indiquées. Si des figures, tableaux ou d'autres matériels ont été copiés d'autres sources, les auteurs portent l'entière responsabilité d'obtenir les autorisations nécessaires. Afin d'éviter les problèmes de mise en page lors

de la production finale, le nombre de tableaux et de figures doit être aussi limité que possible. Les figures doivent être fournies dans un format permettant les modifications, de préférence Microsoft Excel, et celles qui sont établies à partir de données doivent être accompagnées de ces données, sur une fiche technique Excel par exemple, pour permettre une reconstitution, le cas échéant. Les photographies et illustrations doivent être envoyées dans des fichiers séparés. Les formats préférés sont JPG et TIFF, et la résolution des images doit être de 300 dpi au minimum.

23. Les manuscrits ne respectant pas ces directives seront renvoyés à leurs auteurs pour correction avant d'être examinés en vue de la publication.